

Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantis - SINREM



Governo do Estado do Rio de Janeiro
Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico, Energia, Indústria e Serviços - SEDEIS
Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro

CERTIDÃO SIMPLIFICADA

Certidão Simplificada para Sociedade por Ações e Cooperativa, inclusive filiais

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data da sua expedição.

Nome da empresa:

BELGRAVIA EMPREENDIMENTOS IMOBILIARIOS S/A

Tipo Jurídico: SOCIEDADE ANONIMA - SA

Natureza Jurídica: SOCIEDADE ANONIMA ABERTA

Número de Identificação do Registro
de Empresas (NIRE)

333.0028157-6

CNPJ

71.884.431/0001-06

Data de Arquivamento do
Ato Constitutivo

07/03/2007

Data de inícios das
atividades

31/01/2004

Endereço:

PR BOTAFOGO, DE, 300, 11º ANDAR PARTE, BOTAFOGO, RIO DE JANEIRO, RJ, 22.250-040

Capital Social:

R\$ 3.421.249,41 (TRÊS MILHÕES E QUATROCENTOS E VINTE E UM MIL E DUZENTOS E QUARENTA E NOVE REAIS E QUARENTA E UM CENTAVOS)

Capital Integralizado:

()

Prazo de Duração

Indeterminado

Último Arquivamento:

ATA REUNIAO DE DIRETORIA SEM EMISSAO DE ACOES

Data

16/12/2011

Número

00002271100

Ato/eventos

306

Situação
REGISTRO ATIVO

Status
TRANSFERIDA DE OUTRA
UF

Objeto:

OBJETIVO SOCIAL: HOLDINGS DE INSTITUICOES NAO-FINANCEIRAS.

Atividades Econômicas:

→ 6462-0/00 HOLDINGS DE INSTITUICOES NAO-FINANCEIRAS

Diretoria:

MARCELO BAHIA ODEBRECHT

CPF/CNPJ: 487.956.235-15

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

Término do mandato: 03/03/2009

ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM

CPF/CNPJ: 508.511.015-34

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

Término do mandato: 22/03/2011

CARLOS JORGE HUPSEL DE AZEVEDO

CPF/CNPJ: 049.596.555-34

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

Término do mandato: 03/03/2009

PAULO OLIVEIRA LACERDA DE MELO

CPF/CNPJ: 069.488.394-87

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

Término do mandato: xx/xx/xxxx

CARLOS JOSE FADIGAS DE SOUZA FILHO

CPF/CNPJ: 566.401.705-82

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

Término do mandato: 07/03/2007

PAULO HENYAN YUE CESENA

CPF/CNPJ: 173.429.088-94

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

Término do mandato: 06/07/2010

JAYME GOMES DA FONSECA JUNIOR

CPF/CNPJ: 350.606.895-49

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

Término do mandato: xx/xx/xxxx

MONICA BAHIA ODEBRECHT

CPF/CNPJ: 541.080.715-49

Condição: DIRETOR

Participação no capital: R\$ 0,00

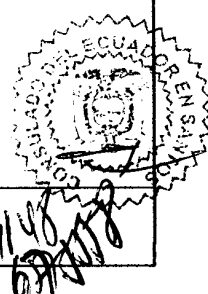
Término do mandato: xx/xx/xxxx

Filial(ais) nesta Unidade da Federação ou fora dela:

NIRE: XXXXXXXX

CNPJ: XXXXXXXX

XXXXXXXX



Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantis - SINREM



Governo do Estado do Rio de Janeiro
Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico, Energia, Indústria e Serviços - SEDEIS
Junta Comercial do Estado do Rio de Janeiro

CERTIDÃO SIMPLIFICADA

Certidão Simplificada para Sociedade por Ações e Cooperativa, inclusive filiais

Certificamos que as informações abaixo constam dos documentos arquivados nesta Junta Comercial e são vigentes na data da sua expedição.

Observações:

Ordens Judiciais:

Número: XXX Data: xx/xx/xxxx Protocolo: xx-xxxx/xxxxxx-x
XX

Nomes Anteriores:

XX

Atos Arquivados:

CERTIFICO A EXISTÊNCIA DE TODOS OS ATOS ARQUIVADOS ATÉ A PRESENTE DATA:

07/03/2007 - 00001679796 - 301 , 07/03/2007 - 33300281576 - 103 , 21/05/2007 - 00001697521 - 303 , 14/06/2007 - 00001704834 - 501 , 10/01/2008 - 00001765870 - 301 , 11/01/2008 - 00001766208 - 301 , 18/01/2008 - 00001768216 - 306 , 18/02/2008 - 00001775231 - 501 , 04/04/2008 - 00001787996 - 301 , 19/05/2008 - 00001799744 - 304 , 13/06/2008 - 00001808628 - 501 , 13/06/2008 - 00001808631 - 501 , 11/02/2009 - 00001882497 - 301 , 03/03/2009 - 00001887240 - 301 , 27/03/2009 - 00001894588 - 501 , 01/06/2009 - 00001914591 - 303 , 18/06/2009 - 00001920562 - 501 , 03/12/2009 - 00001979094 - 306 , 04/03/2010 - 00002004801 - 306 , 01/06/2010 - 00002034471 - 303 , 01/06/2010 - 00002034472 - 501 , 06/07/2010 - 00002060775 - 301 , 07/07/2010 - 00002061422 - 501 , 21/07/2010 - 00002067641 - 501 , 09/09/2010 - 00002087970 - 301 , 16/09/2010 - 00002090949 - 501 , 07/10/2010 - 00002099266 - 501 , 31/01/2011 - 00002142211 - 306 , 22/03/2011 - 00002160939 - 301 , 31/05/2011 - 00002189438 - 303 , 17/06/2011 - 00002198451 - 501 , 16/12/2011 - 00002271100 - 306 .

Art.1029 - Notificação de Retirada:

CPF/CNPJ: XXXXXXXX-XX
Condição: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Participação no capital: R\$ 0,00
Data da Notificação: xx/xx/xxxx

Valéria Gaspar Massena Serra
Secretária Geral

Número do protocolo:

Local, data



00-2012/037445-5

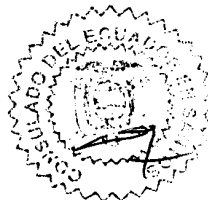
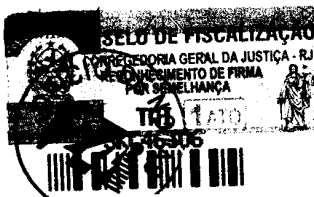
Rio de Janeiro, 07 de Fevereiro de 2012

Valéria Gaspar Massena Serra
SECRETÁRIA GERAL - JUCERJA

Documento Assinado por meio digital, conforme MP 2200-2 de 24/08/2001, que institui a Infra-Estrutura de Chaves Públicas Brasileira - ICP Brasil, em vigor consoante E.C. nº32 de 11/09/2001 - Art.2º.

Art 1º. Fica instituída a Infra-Estrutura de Chaves Públicas Brasileira - ICP Brasil, para garantir autenticidade, integridade e validade jurídica de documentos em forma eletrônica, das aplicações de suporte e das aplicações habilitadas que utilizem certificados digitais, bem como a realização de transações eletrônicas seguras.

249 OFÍCIO DE NOTAS JOSE MARIO PINHEIRO PINTO
Av. Almirante Balthazar, 139 - Lapa X - Fone: 3553-6071 NE: 120510143402
Reconheço por autenticidade a firma de: VALERIA GASPAR MASSENA SERRA, a qual comparece com o padrão arquivado em 03/03/2009.
Valores: R\$ 1.281 Em testemunho da verdade.
Firma: R\$ 4.331
Total: R\$ 5.611 LUIZ ALBERTO FERNANDES DE BRITO



Declaração

Através da presente, nós, Luiz Antonio Mameri, brasileiro, casado, engenheiro civil, inscrito no CPF/MF sob o nº 603.563.597-00, portador da carteira de identidade RG nº 3382231 IFP/RJ, e Jayme Gomes da Fonseca Junior, brasileiro, casado, administrador de empresas, inscrito no CPF/MF sob nº 350.606.895-49, portador da carteira de identidade RG nº 53.157.000-9 SSP/SP, na qualidade de Diretores da **CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.** ("Companhia"), uma sociedade constituída sob as leis da República Federativa do Brasil, com sede na Praia de Botafogo, nº 300, 11º andar, Botafogo, Cidade do Rio de Janeiro, Estado do Rio de Janeiro, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 15.102.288/0001-82, declaramos e certificamos que, na presente data, as pessoas jurídicas abaixo listadas são as acionistas da Companhia:

ACIONISTAS	AÇÕES	
	Quantidade	%*
Odebrecht S.A. , sociedade anônima constituída de acordo com as leis brasileiras, com sede na Avenida Luís Viana, nº 2841, Bairro Paralela, Ed. Odebrecht, Salvador – BA, CEP 41730-900, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 05.144.757/0001-72.	282.099.180	100,00
ODBINV S.A. , sociedade anônima constituída de acordo com as leis brasileiras, com sede na Avenida Luís Viana, nº 2841, Bairro Paralela, Ed. Odebrecht, Salvador – BA, CEP 41730-900, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 15.105.588/0001-15	1	0

* Valores arredondados.

São Paulo, 07 de maio de 2012

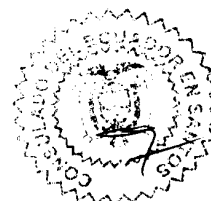


CONSTRUTORA NORBERTO ODEBRECHT S.A.

Luiz Antonio Mameri



Jayme Gomes da Fonseca Junior



Declaração

Através da presente, nós, Jayme Gomes da Fonseca Junior, brasileiro, casado, administrador de empresas, inscrito no CPF/MF sob nº 350.606.895-49, portador da carteira de identidade RG nº 53.157.000-9 SSP/SP, e Paulo Oliveira Lacerda de Melo, brasileiro, casado, engenheiro civil, inscrito no CPF/MF sob o nº 069.488.394-87, portador da carteira de identidade RG nº 762.473 SSP/PE, na qualidade de Diretores da **BELGRÁVIA EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS S.A.** ("Companhia"), uma sociedade constituída sob as leis da República Federativa do Brasil, com sede na Praia de Botafogo, nº 300, 11º andar - parte, Botafogo, Cidade do Rio de Janeiro, Estado do Rio de Janeiro, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 71.884.431/0001-06, declaramos e certificamos que, na presente data, as pessoas jurídicas abaixo listadas são as acionistas da Companhia:

ACIONISTAS	AÇÕES	
	Quantidade	%*
Construtora Norberto Odebrecht S.A. , sociedade anônima constituída de acordo com as leis brasileiras, com sede na Praia de Botafogo, nº 300, 11º andar, Botafogo, Cidade do Rio de Janeiro, Estado do Rio de Janeiro, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 15.102.288/0001-82.	62.522.841	100,00
Odebrecht Engenharia e Construção S.A. , sociedade anônima constituída de acordo com as leis brasileiras, com sede na Praia de Botafogo, nº 300, 11º andar - parte, Botafogo, Cidade do Rio de Janeiro, Estado do Rio de Janeiro, inscrita no CNPJ/MF sob o nº 07.221.396/0001-46	1	0

* Valores arredondados.

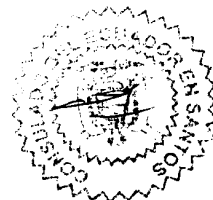
São Paulo, 07 de abril de 2012



Jayme Gomes da Fonseca Junior



Paulo Oliveira Lacerda de Melo





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sê. 21 - 14º Andar - Conj. 1.409 - Tel.: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8603 - São Paulo - SP

LIVRO Nº 231

FOLHA Nº

1

TRADUÇÃO Nº

69476/BR

Yo, el Traductor Público e Intérprete Comercial, que suscribo, CERTIFICO que esta es la descripción y traducción fiel de un DOCUMENTO redactado en Portugués, que traduzco como sigue:

SINREM - Sistema Nacional de Registro de Empresas Mercantiles

[Blasón de armas de Río de Janeiro]

Gobierno del Estado de Río de Janeiro

SEDEIS - Secretaría de Estado de Desarrollo Económico, Energía, Industria y Servicios - Junta Comercial del Estado de Río de Janeiro

CERTIFICADO SIMPLIFICADO

Certificado Simplificado para Sociedad por Acciones y Cooperativa, incluso filiales
Certificamos que las informaciones abajo constan de los documentos archivados en esta Junta Comercial y están vigentes en la fecha de su emisión.

Nombre de la empresa:

BELGRAVIA EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS S/A

Tipo Jurídico: SOCIEDAD ANÓNIMA- SA

Naturaleza Jurídica: SOCIEDAD ANÓNIMA ABIERTA

Numero de Identificación del Registro de Empresas (NIRE)

333.0028157-6

CNPJ

71.884.431/0001-06

Fecha de Archivo del Acto Constitutivo

07/03/2007

Fecha de inicio de las actividades

31/01/2004

Dirección: PR BOTAFOGO, DE, 300, 11er PISO - PARTE, BOTAFOGO, RIO DE JANEIRO, RJ, 22.250-040

Capital Social:

R\$3.421.249,41 (TRES MILLONES, CUATROCIENTOS VEINTIÚN MIL, DOSCIENTOS CUARENTA Y NUEVE REALES, CON CUARENTA Y UN CENTAVOS)

Capital Integralizado: Plazo de Duración

0 indeterminado

Último Archivo:Situación

ACTA

REUNIÓN DE DIRCCIÓN SIN EMISIÓN DE ACCIONES REGISTRO ACTIVO

Fecha

16/12/2011

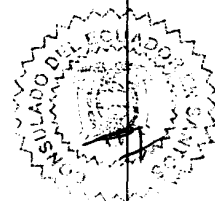
Numero

00002271100

Acto/eventos

306

Status





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14 Andar - Conj. 1.409 - Tel.: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8603 - São Paulo - SP

LIVRO Nº 231 FOLHA Nº 2 TRADUÇÃO Nº 69476/BR

TRANSFERIDA DE OTRA PROVINCIA

Objetivo:

OBJETIVO SOCIAL: HOLDINGS DE INSTITUCIONES NO-FINANCIERAS.

Actividades Económicas:

• 6462-0/00 HOLDINGS DE INSTITUCIONES NO-FINANCIERAS

Dirección:

MARCELO BAHIA ODEBRECHT

CPF/CNPJ: 487.956.235-15

Condición: DIRECTOR

Participación en el capital:

R\$0,00

Término del mandato.:

03/03/2009

ADRIANO CHAVES JUCÁ ROLIM

CPF/CNPJ: 508.511.015-34

Condición: DIRECTOR

Participación en el capital:

R\$0,00

Término del mandato: 22/03/2011

CARLOS JORGE HUPSEL DE AZEVEDO

CPF/CNPJ: 049.596.555-34

Condición: DIRECTOR

Participación en el capital:

R\$0,00

Término del mandato:

03/03/2009

PAULO OLIVEIRA LACERDA DE MELO

CPF/CNPJ: 069.488.394-87

Condición: DIRECTOR

Participación en el capital:

R\$0,00

Término del mandato XX / XX /

XXXX

CARLOS JOSE FADIGAS DE SOUZA FILHO

CPF/CNPJ: 566.401.705-82

0,00

Condición: DIRECTOR

Participación en el capital: R\$

Término del mandato:

07/03/2007

PAULO HENYAN YUE CESENA

CPF/CNPJ: 173.429.088-94

Condición: DIRECTOR

Participación en el capital:

R\$0,00

Término del mandato:

06/07/2010

JAYME GOMES DA FONSECA JUNIOR

CPF/CNPJ: 350.606.895-49

0,00

Condición: DIRECTOR

Participación en el capital: R\$

Término del mandato:

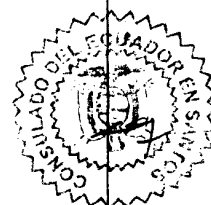
XX/XX/XXXX

MONICA BAHIA ODEBRECHT

CPF/CNPJ: 541.080.71549

Participación en el capital;

R\$0,00





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Conj. 1.409 - Tel.: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8603 - São Paulo - SP

LIVRO Nº 231

FOLHA Nº

3

TRADUÇÃO Nº

69476/BR

Condición: DIRECTOR

Término del mandato:
XX/XX/XXXX

Filial(es) en esta Provincia o fuera de ella:

NIRE: XXXXXXXX. CNPJ: XXXXXXXX XXXXXXXX

[Blasón de armas de Río de Janeiro]

Gobierno del Estado de Río de Janeiro

SEDEIS - Secretaría de Estado de Desarrollo Económico, Energía, Industria y

Servicios - Junta Comercial del Estado de Río de Janeiro

CERTIFICADO SIMPLIFICADO

Certificado Simplificado para Sociedad por Acciones y Cooperativa, incluso filiales
Certificamos que las informaciones abajo constan de los documentos archivados en
esta Junta Comercial y están vigentes en la fecha de su emisión.

Observaciones:

Órdenes judiciales:

-

Número: X

Fecha: XX/XX/XXXX

Protocolo: xx-xxxxxxxxxxx-x

Nombres Anteriores:

Actos Archivados:

CERTIFICO LA EXISTENCIA DE TODOS LOS ACTOS ARCHIVADOS HASTA
LA PRESENTE FECHA:

07/03/2007-00001679796-301 . 07/03/2007-33300281576-103 21/05/2007-
00001697521 -303 . 14/06/2007- 00001704834-501 . 10/01/2008-00001765670-
301 • 11/01/2008-00001766206-301 • 18/01/2008-00001768216-306
18/02/2008-00001775231-501 . 04/04/2008-00001787996-301 • 19/05/2008-
00001799744-304. 13/06/2008-00001808628-501 . 13/06/2006-00001808631-501
. 11/02/2009-00001882497-301 . 03/03/2009-00001887240-301
27/03/2009-00001894588-501 • 01/06/2009-00001914591 -303 . 18/06/2009-
00001920562-501 . 03/12/2009-00001979094-306 . 04/03/2010-00002004801 -
306 • 01/06/2010-00002034471-303 • 01/06/2010-00002034472-501
06/07/2010- 00002060775- 301 . 07/07/2010- 00002061422- 501 . 21/07/2010-
00002067641 -501 • 09/09/2010-
00002087970-301 • 16/09/2010-00002090949-501 • 07/10/2010-
00002099266-501 . 31/01/2011-00002142211-306
22/03/2011-00002160939-301 • 31/05/2011-00002189438-303 . 17/06/2011-
00002198451-501 • 16/12/2011-
00002271100-306 .

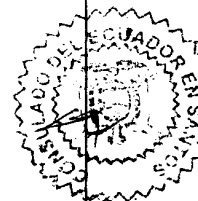
Art.1029- Notificación de Retirada:

CPFICNPJ: XXXXXXXXXXX-XX

Condición: XXXXXXXXXXXXXXX

Número del protocolo:

Local, fecha





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça do São 21 - 14 Andar - Conj. 1-409 - Tel: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8603 - São Paulo - SP

LIVRO Nº 231 FOLHA Nº 4 TRADUÇÃO Nº 69476/BR

Participación en el capital:

Fecha de notificación: XX/XX/xxxx

R\$ 0,00

00-2012/037445-5

Río de Janeiro, 07 de Febrero de 2012

Consta firma ilegible de Valeria Gaspar Massena Serra, SECRETARIA GENERAL - JUCERIA

Documento firmado por medio digital, según MP 2200-2 del 24/08/2001, que instituye la infraestructura de

Claves Públicas Brasileña - ICP Brasil, vigente según E.C

nº 32 del 11/09/2001 - Artículo 2º

Artículo 1º. Queda instituida la infraestructura de Claves Públicas Brasileña - ICP Brasil, para garantizar autenticidad, integridad y validez jurídica de documentos de modo electrónico, de las aplicaciones de soporte y de las aplicaciones habilitadas que utilicen certificados digitales, así como la realización de transacciones electrónicas seguras.

Consta sello de autenticidad, fechado en Río de Janeiro el 10 de mayo de 2012, con firma ilegible de Luiz Alberto Fernandez de Brito;
y sello de inspección ilegible

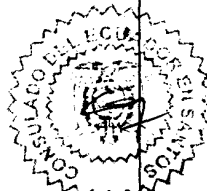
[Consta, por el 27º Notario de Notas JOSE MARIO PINHEIRO PINTO la legitimación de la firma de VALERIA GASPAS MASSENA SERRA, debidamente firmada [firma ilegible] por LUIZ ALBERTO FERNANDES DE [ilegible],
Escribiente, de fecha 10 de mayo de 2012, en Río de Janeiro. Consta, todavía, estampilla del Consejo General de Justicia con lo número [ilegible]]

Validación de Certificado: www.jucerj.rj.gov.br - Opción: Servicios>> Consulta
Certificado Online. Página 2 de 2

NADA MÁS obraba en dicho original, que devuelvo al interesado con esta traducción fiel que cotejé, hallé conforme y firmo, en la fecha. DOY FE.
São Paulo, 14 de Mayo de 2012.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT
Traductor Público





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14 Andar - Conj. 1.409 - Tel.: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8603 - São Paulo - SP

LIVRO Nº 231

FOLHA Nº 1

TRADUÇÃO Nº

69473/BR

Yo, el Traductor Público e Intérprete Comercial, que suscribo, CERTIFICO que esta es la descripción y traducción fiel de un DOCUMENTO redactado en Portugués, que traduzco como sigue:

Declaración

A través de la presente, nosotros, Jayme Gomes da Fonseca Junior, brasileño, casado, administrador de empresas, inscrito en el CPF/MF bajo el nº 350.606.895-49, portador de la cédula de identidad RG nº 53.157.000-9 SSP/SP, y Paulo Oliveira Lacerda de Melo, brasileño, casado, ingeniero civil, inscrito en el CPF/MF bajo el nº 069.488.394-87, portador de la cédula de identidad RG nº 762.473 SSP/PE, en calidad de Directores de **BELGRAVIA EMPREENDIMENTOS IMOBILIARIOS S.A.** ("Compañía"), una sociedad constituida bajo las leyes de la República Federativa de Brasil, con sede en Praia de Botafogo, nº 300, 11er piso - parte, Botafogo, Ciudad de Río de Janeiro, Estado de Río de Janeiro, inscrita en el CNPJ/MF bajo el nº 71.884.431/0001-06, declaramos y certificamos que, en la presente fecha, las personas jurídicas abajo indicadas son accionistas de la Compañía:

ACIONISTAS	ACCIONES	
	Cantidad	%*
Construtera Norberto Odebrecht S.A., sociedad anónima constituida bajo las leyes brasileñas, con sede en Praia de Botafogo, nº 300, 11er piso, Botafogo, Ciudad de Río de Janeiro, Estado de Río de Janeiro, inscrita en el CNPJ/MF bajo el nº 15.102.288/0001-82	62.522.841	100,00
Odebrecht Engenharia e Construcao S.A., sociedad anónima constituida bajo las leyes brasileñas, con sede en Praia de Botafogo, nº 300, 11er piso, Botafogo, Ciudad de Río de Janeiro, Estado de Río de Janeiro, inscrita en el CNPJ/MF bajo el nº 07.221.396/0001-46	1	0

* Valores redondeados.

Sao Paulo, 07 de abril de 2012

BELGRÁVIA EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS S.A.

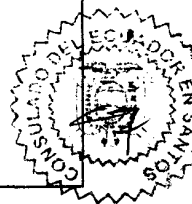
Firmado: [firma ilegible]

Jayme Gomes da Fonseca Junior

Firmado: [firma ilegible]

Paulo Oliveira Lacerda de Melo

[Consta sello de autenticidad, fechado el 10 de mayo de 2012 firmado [firma ilegible] por Renato Hernandez, Escribiente Autorizado ABO13377; y estampilla de autenticidad del Colegio Notarial de Brasil, nº 1059AA173313, con rubricas y firmada por Renato Hernandez, Escribiente Autorizado.]





MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial
Matrícula nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 24 - 14 Andar - Conj. 1.409 - Tel: (0xx11) 3241-1077 - Fax: (0xx11) 3105-8603 - São Paulo - SP

LIVRO Nº 231 FOLHA Nº 2 TRADUÇÃO Nº 69473/BR

NADA MÁS obraba en dicho original, que devuelvo al interesado con esta traducción fiel que cotejé, hallé conforme y firmo, en la fecha. DOY FE.
São Paulo, 14 de Mayo de 2012.



MANOEL ANTONIO SCHIMIDT
Tradutor Público



INSCRIÇÃO: RG 3.441.239 - CPF 346.307.328-53 - PMSP (ISS) 8.545.237-8 - IAPAS 110.591.000-74



REPÚBLICA DEL ECUADOR
CONSULADO EN SANTOS - BRASIL

Presentada para legalización y traducción que antecede, el suscrito Consul General Ad Honorem del Ecuador en Santos - Brasil certifica que es fiel la traducción del original.

Legalización n.º 154/2012

Partida Arancelaria III.158

Valor de la Actuación US\$ 10,00

Santos, 18 de mayo de 2012



CARLOS ERNESTO ALVARES VASCO
CONSUL "AD HONOREM" DO EQUADOR EM SANTOS

Nº 6.º TABELIÃO DE NOTAS DE SÃO PAULO - SP - José Milton Tarallo
Rua Santo Amaro, 482, Bela Vista - São Paulo/SP - CEP 01315-000

RECONHECIDO POR SEMELHANÇA E FIRMA(S) S/V ECONOMICO DE:

MANUEL ANTONIO SCHNEIDER

SÃO PAULO, 14 de maio de 2012.

Maurício Carrasco da Silva - Escrevente

Custas: R\$ 4,00. Carimbo: 90/3/5 R\$ 2,00

Valido somente com o Selo de Autenticidade

Selo(s): 373583



Este documento só terá efeito no Brasil e validade contra terceiros se vertido no vernáculo e registrada a tradução. (Provimento 29/CO da E. Corregedoria Geral).